



東出張所移転のお知らせ(2面)
みんなの健康(3面)
9月9日は救急の日(4・5面)
ざまインフォメーション(6・7面)
ミニ下水道展開催(8面)



夏休みを利用し、栗原ホーム(栗原中央6丁目)でお年寄りの介助をボランティア体験した中学・高校生

健やかで 安らぎのある 福祉社会を 目指して



市では、高齢者や障害者をはじめ、だれもが安心して生活できる社会の実現を目指しています。このため毎年九月を「福祉月間」と定め、皆さんに「福祉」に対する理解を深めていただくための、さまざまな催しを実施しています(左表)。

福祉社会は、皆さん一人一人が福祉の利用者であると同時に担い手でもあります。また、共に支え合う福祉活動は、生活している地域への愛着を生み出し、お互いが理解し合える地域をつくる第一歩となります。

これらの催しへの参加をきっかけに、活動の輪が広がり地域全体が明るく元氣

なっ
てい
ける
よう
、さ
ま
まな
福祉
活動
に参
加し
て
みて
はい
かが
です
か。
社会
福祉
課
担当
☎046(252)7122
☎046(256)3600



9月は「市福祉月間」です

「福祉月間」実施事業

事業名	とき	ところ	内容
趣味の作品展	9月12日(金)～15日(月)	総合福祉センター(サニープレイス座間)	高齢者や障害者の絵画、俳句、手芸などの展示
喜寿・米寿お祝いの集い	9月25日(木)	市民文化会館(ハーモニーホール座間)	入谷歌舞伎会による歌舞伎の公演にご招待
敬老祝い金	9月中	対象者宅を訪問	対象者に祝い金を贈呈
幼老交流	9月中	市内保育園	歌、踊り、ゲーム、会食会など

ふれあいフェスティバル2003

市および市社会福祉協議会では、9月15日の敬老の日に「ふれあいフェスティバル2003」を開催します。皆さんお誘い合わせの上、ご来場ください。

○とき 9月15日(月) 第1部：午前10時～11時30分
第2部：午前10時～午後4時

○ところ 市民文化会館(ハーモニーホール座間)、総合福祉センター(サニープレイス座間)ほか 市役所7階の展望回廊も開放します。

○内容

【第1部】 第30回福祉大会＝自立更生、援護功労、内助功労、論文・作文・標語入選表彰、県立座間養護学校生徒による太鼓の演奏ほか

【第2部】 第20回社協福祉まつり＝模擬店、地域作業所などで作られた手作り製品の販売、福祉バザー、ピンゴゲーム、大道芸ほか

○入場 自由

担当 社会福祉課 ☎046(252)7122 ☎046(256)3600

座間市在宅介護支援センターフェア

○とき 9月15日(月) 午前10時～午後4時

○ところ 総合福祉センター(サニープレイス座間)

○内容 在宅改修相談、福祉機器展、高齢者福祉相談、ミニ介護講座ほか
担当 市社会福祉協議会在宅介護支援センター ☎046(266)2005 ☎046(266)2009

送迎バス運行表

行き

1～2号車	1回目	2回目	5～6号車	1回目	2回目
神原ビル前	8:35	10:35	四ッ谷日枝神社前	9:10	11:10
相武台病院前	8:40	10:40	新田宿大正屋前	9:15	11:15
消防北分署前	8:50	10:50	西中学校正門前	9:20	11:20
小松原バス停	8:55	10:55	鳩川児童館前	9:25	11:25
セブイレブンひばりが丘店前	8:58	10:58	座間中宿郵便局前	9:30	11:30
ひばりが丘プール前	9:05	11:05	JAさがみ座間支店前	9:35	11:35
下栗原バス停	9:15	11:15			
栗原大矢製畳前	9:20	11:20			
座間中央病院前	9:25	11:25			
座間駅前	9:30	11:30			

帰り

全車両	出発
市民文化会館	16:00

7号車はアガベ作業所前から(9:20、11:20発)小池大橋経由市民文化会館行きとなります。

6歳未満の幼児が同乗する場合は、1・3・5号車に乗車してください。

市民芸術祭 展示作品を募集

市の芸術・文化の祭典「平成15年度市民芸術祭」を、市民文化会館（ハーモニーホール座間）を主な会場として開催します。つきましては、展示部門の作品を募集しますので、皆さんの力作をお寄せください。

- 応募資格 高校生以上の市内在住・在勤者
- 応募作品 最近1年間の自作品で未発表の物
- 応募先 〒228-8566緑ヶ丘1-1-1 市教育委員会生涯学習部生涯学習課文化係
- 菊花・さつき盆栽・おもと・山野草は各団体の連絡先へ（下表参照）
- 応募規定・方法など 作品には題名、住所、氏名（雅号の場合は本名を併記）、電話番号、勤務先（在勤者のみ）を明記
- 応募要項・応募票などは、市役所5階生涯学習課、市公民館、北・東地区文化センターに備えてあります。

部門	応募規格	応募方法および搬入方法など
菊花	一人5点以内 三本立盆栽 高さ1.1~1.6メートル 切花 高さ55センチ（切って花首下の高さの物をビール瓶の底まで差し込んだ物） 一人3点以内 福助作り 高さ40センチまで（鉢の下より花首下の高さの物） 審査あり	応募方法 9月30日（火）までに電話で座間市菊友会 ☎046(251)2156（児玉）へ 搬入 10月30日（木）午前9時～正午に市役所玄関前に持参（展示は菊友会に一任）
文芸	俳句 雑詠＝一人5句 川柳 自由題＝一人5句 短歌 近作雑詠＝一人5首 審査あり	応募方法 9月30日（火）必着までに直接または郵送で担当へ かい書・明解な文字で400字詰め原稿用紙を使用してください。 また、難解・独特な読み方の漢字などには、ふりがなを必ず付けてください。
工芸	陶芸、木工、彫塑＝一人1点 大きさ＝60センチ×60センチ×60センチまで	応募方法 応募票に必要事項を記入の上、9月30日（火）までに直接または郵送で担当へ 搬入 10月31日（金）午後1時から市民文化会館2階大会議室に持参
書道	一人1点（額・枠・本表装した軸） 大きさ＝色紙以上（縦横自由、刻字は仕上がりが半切大までで、そのまま壁面展示できる物）	応募方法 応募票に必要事項を記入の上、9月19日（金）までに直接または郵送で担当へ 搬入 10月16日（木）午後1時から市民文化会館1階ギャラリーに持参 箱などに題名・氏名を必ず記入してください。
華道	一人1点	応募方法 任意の用紙に作品内容、花器サイズなどを記入の上、9月30日（火）までに直接または郵送で担当へ 搬入 10月23日（木）午後3時から市民文化会館1階ギャラリーに持参
さつき盆栽	一人1点	応募方法 9月19日（金）～10月29日（水）に電話で座間さつき会 ☎046(255)0062（瀬戸）または ☎0463(94)4385（熊沢）へ 搬入 11月6日（木）午前9時30分から市民文化会館1階ギャラリーに持参（展示はさつき会に一任）
おもと	一人5点以内（品種の明確な物） 大きさ＝おもと鉢またはこれに準ずる物で10号鉢（直径30センチ）以下	応募方法 9月19日（金）～10月29日（水）に電話で座間おもとの会 ☎046(253)6262（武中）へ 搬入 11月6日（木）午前9時30分から市民文化会館1階ギャラリーに持参（展示はおもとの会に一任）
山野草	一人1点	応募方法 9月19日（金）～10月29日（水）に電話で谷戸山山野草会 ☎046(253)6222（鈴木）へ 搬入 11月6日（木）午前9時30分から市民文化会館1階ギャラリーに持参（展示は山野草会に一任）
絵画	日本画、洋画、版画＝一人1点 大きさ＝30号（約91センチ×73センチ）まで 標準的な額装および軸装をし、展示用掛けひもを装着してください。	応募方法 応募票に必要事項を記入の上、10月1日（水）～31日（金）に直接または郵送で担当へ 搬入 11月27日（木）午前9時～10時に市民文化会館1階ギャラリーに持参 作品には必ず出品票を張り付けてください。
写真	カラー・白黒一人2点以内（組写真は3枚までを1点） 大きさ＝四つ切以上 審査あり	応募票（自作可）に題名、氏名、住所、電話番号を記入し作品裏面と包装した表面に張り付け、11月15日（土）、16日（日）午前9時30分～午後5時に市民文化会館1階常設展示室に持参。当日搬入できない場合は、11月17日（月）午前9時～午後5時に担当に持参 額入りまたはパネル張りしたもので、裏に展示用掛けひもを装着してください。 作品が破損しないよう、箱や袋に入れるなど包装して搬入してください。

搬出 展示終了後、出品者および関係者が協力して搬出
担当 生涯学習課 ☎046(252)8476 ☎046(252)4311

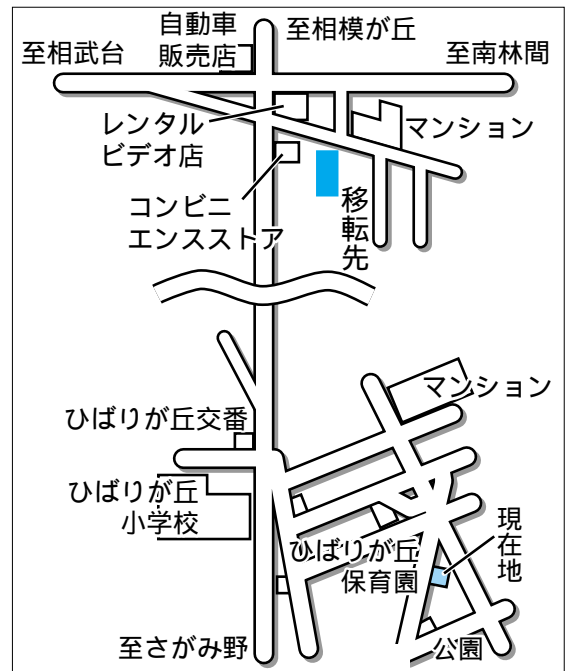
東山張所 移転のお知らせ

東山張所は、「旧ひばりが丘・小松原児童館」の跡地（下図参照）に建設している「仮称」ひばりが丘コミュニティセンターの完成に伴い、同センター内に移転することになります。なお、取り扱い業務に変更はありません。

移転日 十月二十七日（月）

（予定）
移転先 市内ひばりが丘一ノ四九ノ一
コミュニティセンターの開所は、十一月中旬を予定しています。

担当 市民課
☎046(255)3550
☎046(252)8083



長寿のお祝いに 敬老祝い金を贈呈

市では、長年社会に貢献してきたお年寄りを敬い長寿を祝うため、毎年9月に敬老祝い金を贈呈しています。

今年度の対象者は下表のとおりで、9月15日ごろまでに各地域の民生委員から贈呈される予定です。

市敬老祝い金（9月15日現在、引き続き3カ月以上市内に居住している方）

対象年齢	内容
100歳以上（明治36年9月16日以前生まれ）	10万円
99歳（明治36年9月17日～明治37年9月16日生まれ）	5万円
88歳（大正3年9月17日～大正4年9月16日生まれ）	1万円
77歳（大正14年9月17日～大正15年9月16日生まれ）	5千円

県敬老祝い品（9月15日現在、引き続き1年以上県内に居住している方）

対象年齢	内容
99歳（明治36年9月17日～明治37年9月16日生まれ）	祝い品
88歳（大正3年9月17日～大正4年9月16日生まれ）	祝い品

担当 高齢対策課
☎046(252)7127 ☎046(252)8238

「防犯灯」異常に気付いたら ご連絡ください

夜道を明るく照らす防犯灯は、安全な歩行の確保や犯罪の未然防止など、安全で快適なまちづくりに大きな役割を果たしています。

市内の防犯灯で、「夜になっても点灯しない」「ついたり消えたりしている」「昼間でも点灯している」などの異常がありましたら、故障内容と防犯灯の下に付いている赤色プレートの「防犯灯番号」を、早めに担当までご連絡ください。

担当 市民生活課 ☎046(252)8218 ☎046(255)3550



教育相談

電話相談・来所相談・
家庭訪問相談

青少年センター内にある教育研究所では、毎週月曜から金曜日の午前10時から午後4時まで『教育相談』を受け付けています。

「学校に行きたがらない」「学校生活での心配」「子育ての心配や不安」など、相談したいことがありましたら、一人で悩まずにお気軽にご相談ください。

担当 教育研究所教育相談 ☎046(259)2164 ☎046(259)2163

平成15年(2003年)9月1日発行
 座間市企画部市民情報課編集
 〒228-8566 神奈川県座間市緑ヶ丘1-1-1
 ☎046(255)1111(代) ☎046(255)3550
 URL: http://www.city.zama.kanagawa.jp/
 ☎ : http://www.city.zama.kanagawa.jp/m/

♪今月のロビーコンサート♪

心にしみるコンサート

- と き 9月10日(水)午後0時20分~40分
- と ころ 市役所1階市民サロン
- 曲 目 ノクターン(ショパン)、アルルの女(ビゼー)ほか
- 演奏者 フルート 小川祥子さん、ピアノ 花光典子さん

第三回 「地域福祉についての市民懇談会」を開催

市では、地域における福祉の問題や課題、解決方法などについて市民の皆さんと一緒に考える「地域福祉についての市民懇談会」を市内六会場で開催します(下表参照)。

三回目となる今回の懇談会では、地域の問題を解決するために、市民の皆さん同士でどのような助け合い活動ができるかを、小グループごとに分かれた話し合

いにより考えていきます。皆さんの積極的な参加をお待ちしています。

○申込方法 直接または電話かファクスで担当へ

担当 社会福祉課
 ☎046(252)7122
 ☎046(256)3600



市内下水管の総延長と建設費用

現在、市内に埋設されている下水管の総延長は、二百八十五・五九キロメートルとなつています。公共下水道の建設が開始された昭和四十七年度から平成十四年度までの下水管建設費には、総額で約四百九十億という巨費が投じられていま

下水管建設費用の推移

昭和47年~平成8年度	369億5510万6000円
平成9年度	30億0167万0000円
平成10年度	21億5863万5000円
平成11年度	23億3176万9000円
平成12年度	16億4872万5000円
平成13年度	15億9265万1000円
平成14年度	13億2670万1000円
合計	490億1525万7000円

早期接続にご理解とご協力を

公共下水道事業には多額の投資をしており、その結果、河川などの水質を保全し、周辺環境の改善に大きな役割を果たしています。現在までの公共下水道への接続率は約八四・三五パーセントとなつています。生活環境の向上と、施設を有効利用するためにも、ま

9月10日は下水道の日

下水道は、家庭や工場などから排出された汚水を下水道処理施設に集め、きれいな水へと還元し、川や海へ戻す大切な役割を果たしています。このように、自然を守り、わたしたちの快適な生活環境を支える公共下水道の普及に、ご理解とご協力をお願いします。

下水道管理課 ☎046(252)8541 ☎046(255)3550

お住まいの地域	開催日時	会 場	申込期限
相武台・緑ヶ丘・広野台1丁目・栗原	9月21日(日) 午前10時~正午	市民文化会館(ハーモニーホール座間) 2階中会議室	9月17日(水)
入谷・立野台・明王	9月21日(日) 午後2時~4時	総合福祉センター(サニープレイス座間) 3階研修室	9月17日(水)
ひばりが丘・小松原・広野台2丁目	9月27日(土) 午前10時~正午	ひばりが丘1丁目自治会館ホール	9月24日(水)
座間・新田宿・四ツ谷	9月27日(土) 午後2時~4時	市公民館 2階会議室	9月24日(水)
栗原中央・西栗原・南栗原・東原・さがみ野	9月28日(日) 午前10時~正午	東地区文化センター 1階第1集会室	9月24日(水)
相模が丘	9月28日(日) 午後2時~4時	北地区文化センター 2階講座室	9月24日(水)

ミニ下水道展開催

市では、下水道の日に合わせて「ミニ下水道展」を開催します。期間中は、宅内排水設備の模型や市内小学生が描いた下水道促進のポスターを展示するほか、花の種の配布などを実施します。このほかにも、下水道に関する相談コーナーも開設していますので、お気軽にお立ち寄りください。

○と き 9月2日(火)~4日(木) 午前9時~正午、午後1時~4時

○と ころ 市役所正面玄関前

担当 下水道管理課
 ☎046(252)8541 ☎046(255)3550

各種制度のご利用を

市では、公共下水道への接続を積極的に進めていただくため、皆さんの負担を軽減する融資制度と助成制度を設けています。対象は、いずれも供用開始から三年以内の工事に限ります。ご希望の方は、担当へお気軽にご相談ください。

融資制度 五十万円を限度とする改造工事資金助成制度 くり取り便所を水洗化する場合に、くり取り口一カ所につき一万円 私有に面した家屋居住者の皆さんが、共同して下水道管を敷設し接続する場合に、工事費の三分の二以内の額

下水道イメージキャラクター「ナマ」ちゃん

こんにちは赤ちゃん

すずき りく
鈴木 陸ちゃん
H15.2.3生まれ 男
さがみ野1丁目

みわ りかこ
三輪 莉香子ちゃん
H14.10.23生まれ 女
緑ヶ丘1丁目

おまた とうま
小俣 柊真ちゃん
H15.1.19生まれ 男
座間1丁目

たがしら ゆうき
田頭 勇基ちゃん
H15.2.20生まれ 男
相武台1丁目

うのき はな
卯木 花ちゃん
H14.11.28生まれ 女
相武台2丁目

いしくら はやた
石倉 颯大ちゃん
H14.11.27生まれ 男
立野台1丁目

オアシス抽選

1等・前後賞併せて
2億円×20本

1等1億5千万円 前後賞 各2千5百万円
 (発売総額300億円、10ユニット)

発売期間
9/25(木)~10/10(金)
売り切れしだい発売終了!

抽選日/10月15日(水)
 この宝くじは通販でも買えます。
 発売 全国47都道府県 1枚300円
 宝くじ照会センター ☎03-3596-3771(代)

この宝くじの収益金は市町村の明るい街づくりや環境対策、高齢化対策など地域住民の福祉向上のために使われます。
 (財)神奈川県市町村振興協会

国際親善中学・高校生 Tug of War(綱引き)大会 参加者募集

市国際交流協会では、外国籍市民の中学・高校生および、キャンプ座間の米国人の中学・高校生と、スポーツを通して交流するTug of War(綱引き)大会を開催します。

○と き 9月27日(土)午前10時~午後2時

○と ころ 日産自動車(株)座間事業所体育館

○対 象 市内在住・在学の 中学・高校生

○参加費 無料

○定 員 20人(多数抽選)

○申込方法 9月10日(水)までに電話で担当へ

担当 市国際交流協会事務局(渉外課内)
 ☎046(252)3307 ☎046(255)3550